

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162



Number 162 ****DAILY SHIPPING NEWSLETTER**** Thursday 18-09-2003



THIS NEWSLETTER IS BROUGHT TO YOU BY :

VLIERODAM WIRE ROPES Ltd.

wire ropes, chains, hooks, shackles, webbing slings,
lifting beams, crane blocks, turnbuckles etc.

Binnenbaan 36 3161VB RHOON The Netherlands

Telephone: (+31)105018000
(+31) 105015440 (a.o.h.)

Fax : (+31)105013843

Internet & E-mail

www.vlierodam.nl

info@vlierodam.nl



The Pilot tender **ENTERPRISE** operating on the Westerscheldt River

Photo : Jamie Reurink ©

EVENTS, INCIDENTS & OPERATIONS



A small fire was noticed Wednesday at the Q8 refinery in the Europort – [photo : Frans Sanderse ©](#)

Smit-Internationale zoekt mede-eigenaar voor sleepdienst URS

door Wout Bareman

TERNEUZEN - Het sleep- en bergingsconcern Smit-Internationale bv wil een deel van de verworven aandelen van de Unie van Reddings- en Sleepdienst (URS) alweer van de hand doen. In juni kreeg Smit, dat op dat moment al 49,9 procent van de aandelen bezat, het volledige aandelenpakket in handen. Nu wordt gezocht naar een nieuwe partner.

Bestuursvoorzitter B. Vree: „We hebben nu de zeggenschap over de onderneming en dat willen we zo houden. We bestuderen momenteel of een partnerschap kan worden aangegaan met een andere partij. Met de opbrengst van de verkochte aandelen kunnen we dan weer nieuwe activiteiten financieren.``

Bij de aandelentransactie van juni kreeg Smit de zeggenschap over 45 sleepboten, die de URS inzet op de Westerschelde tussen Zeebrugge en Antwerpen en op het Kanaal Gent-Terneuzen, en over 500 URS-werknemers. Vree noemde de overname van groot belang. „De Antwerpse haven blijft fors groeien en verder wordt veel aandacht besteed aan de infrastructuur zoals het uitdiepen van de Westerschelde en de bouw van een groot containerdok.`` Met de transactie kreeg Smit in één klap ook greep op de haven van Zeebrugge en het Kanaal Gent-Terneuzen.

Bij de onderhandelingen die vooraf gingen aan de overname van URS zette Smit URS-eigenaar Bofort nv voor het blok: Smit wilde de volledige controle over het Antwerpse sleep- en bergingsbedrijf en zoniet, dan zou het Rotterdamse concern zich volledig terug trekken. Het was een kwestie van kopen of verkopen. Bofort koos voor het laatste. De overname werd door Vree `strategisch` genoemd en ook `een defensieve zet` omdat er kapers op de kust waren. Ook het Deense sleep- en bergingsbedrijf Svitzer-Wijsmuller lag op de loer, daarin gesteund door rederij Maersk (één van de grootste spelers op de wereldmarkt, zeker in de containervaart), die samen met Svitzer de grootste havens naar z`n hand probeert te zetten. Een gevaarlijke indringer, oordeelde Smit, dat vroegere besluiten (Smit zou,

gedwongen door een labiele financiële positie, de aandelen URS afstoten) teruggedraaide en alle aandelen van URS opkocht. Nu is de handel weer geopend.

S.Korea recovers from typhoon



SEOUL (Reuters) - Thousands of homes in South Korea are still without electricity, three days after the country's most powerful typhoon on record killed at least 87 people and caused an estimated 600 million pounds in damage.

Rescue workers searched for survivors and soldiers helped repair roads and power lines on Monday after Typhoon Maemi hit the south of the country on Friday night in the middle of the five-day "Chusok" thanksgiving holiday.

A special parliament committee will discuss financial and other support measures for the recovery, local media said. Twenty-eight people are still missing and about 70,000 houses remain without electricity in the south, according to the national disaster office. "Rescue and repair work is going on round the clock with soldiers, police personnel and others helping residents," Seo Jung-pyo, an official at the National Disaster Prevention and Countermeasures Headquarters, told Reuters.

He said the cost of damage, put at 1.13 trillion won (600 million pounds) as of early Monday, could rise as more damage reports were being received from residents.

Typhoon Maemi, or "cicada" in Korean, tore into southern parts of the country on Friday, packing record winds of up to 134 mph and carving a swathe of destruction before heading out to sea some seven hours later. Up to 18 inches of rain was dumped across some areas and about 25,000 people had to be evacuated. A small number were still camped out in public buildings on Sunday night.

Typhoons often strike South Korea at this time of year. The country's worst storm, Typhoon Sara, killed 849 people in 1959. The government said over the weekend it would allocate 1.4 trillion won in disaster relief. A government agency said insurance claims had reached more than 156 billion won by late Sunday.

The typhoon mauled South Korea's main port of Pusan, one of Asia's busiest, knocking down 1,000-tonne cranes and tossing boats against each other. Exporters were likely to be affected.

More than 42,000 acres of farm land was flooded, just ahead of the harvest season, which could send rice prices soaring. The national disaster office said most of the deaths were the result of electrocution, landslides and drowning. The capital, Seoul, in the north of the country, was unaffected.

'Stofzuiger' op weg naar de Tricolor

Terneuzen - De drijvende bok **Cormorant** van Multraship Salvage in Terneuzen is naar de haven van Zeebrugge gedirigeerd. Daar wordt de 600 tons- bok gereed gemaakt voor de inzet bij de berging van het Noorse autoschip Tricolor in het Nauw van Calais.

Eén van de belangrijkste taken van de **Cormorant** is het 'stofzuigen' van de Noordzeebodem in de directe omgeving van het wrak. Bij de berging van de stukgezaagde delen van de gekapseisde carrier blijven vooral veel onderdelen van de kleine drieduizend personenwagens op de bodem achter. Ook de nu nog te bergen wrakstukken vallen bij het hijsen deels uiteen. Volgens de bergers ligt de zeebodem

inmiddels vol auto-onderdelen. Een klein daarvan spoelde de afgelopen week aan op de kust van Noord-Frankrijk.

CASUALTY REPORTING

Deadly gas leaks from old oil tanker

A DAMAGED oil tanker dumped at a port in southern Bangladesh leaked a cloud of deadly gas that killed hundreds of seabirds and sickened at least 50 people, officials said Wednesday.

Since the leak started, residents and workers in Sitakund near the port city of Chittagong complained of breathing problems and swollen eyes, while water in the port turned yellow, leaves on trees nearby turned gray and plants withered, government administrator Mohibul Huq said.

Local authorities closed schools and residents fled their homes as the gas mixed with industrial smoke and formed a cloud covering about a square kilometer, Huq said.

Many of those sickened by the gas were workers dismantling the tanker for scrap. Breaking discarded ships for scrap is a growing business in Bangladesh.

The gas killed at least 300 birds in the area, 215 kilometers southeast of Dhaka, officials said.

The tanker, which arrived from Indonesia last month, is owned by a Bangladeshi company, R.K. Trading. Company officials were not available for comment.

Chemical experts suspected that the tanker contained sulfur which turns into sulfuric acid when released into the air.

Port operations were not affected. Authorities have ordered an investigation into the incident.

One dead, up to seven missing after Vietnamese ferry sinks

One person drowned and up to seven were missing after a ferry capsized on a rain-swollen river in central Vietnam, a military official said Wednesday. The boat was loaded with more than 20 people, plus motorbikes and bicycles when the incident occurred Monday in Nghe An province, about 190 miles south of Hanoi, said Tran Van Thanh, an official at a military command in the province.

The ferry overturned when it got caught in the river's churning waters. Fourteen people were rescued by villagers who live near the river, and up to seven others were still missing, Thanh said.

Divers found one body Wednesday along with five sunken motorbikes, he said.

"Now the water level is lowering, so we hope that there are more chances that we can find them," Thanh said. The river level rose following heavy rains during the area's wet season. Flooding kills hundreds in Vietnam every year.

SHIPYARD NEWS

Typhoon Maemi hits Korean yards

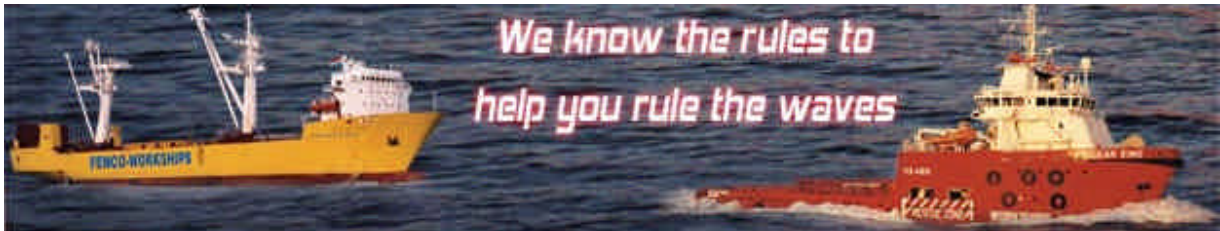
DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

TYPHOON Maemi, which hit the eastern part of the Korean peninsula on Friday, damaged shipyards and vessels under construction. The superstructure of a 200,000dwt FPSO, being built at Hyundai Heavy Industries yard in Ulsan, was pushed about 200m by gale force winds and struck a 37,000dwt product carrier at the adjacent Mipo dockyard. The tanker was to have been delivered to Geden Line on October 13, but was severely damaged. A new delivery date is being negotiated. Damage to the FPSO, which was ordered by ExxonMobil, is being assessed. It is due for delivery in July 2004. Meanwhile, the yards in Koje run by Samsung and Daewoo were hit by a power failure. Normal operations are expected to resume within a day or two, yard officials told Fairplay. While several ships are known to have drifted, there has been no serious damage

ROUTE, PORTS & SERVICES

THIS SECTION IS BROUGHT TO YOU BY :

Workships Contractors bv



K.P. van der Mandelelaan 34 - 3062 MB Rotterdam - The Netherlands

Telephone : (31) 10 - 453 03 77
Fax : (31) 10 - 453 05 24
E-mail : post@workships.nl
Telex : 24390 wosh nl

Anger over Belgian port strike

THE general strike planned by the Belgian dockers on 29 September, part of the Europe-wide strike, is beginning to raise protest in the Belgian shipping community. Jan Pellens, chairman of the Flemish Ports Association said port users' patience was running out. He told the Belgian newspaper De Lloyd that major lines calling at Antwerp "have sent warnings of the consequence of repeated strikes. It is enough". The strike at the end of this month would be the fourth this year. Pellens argued that these strikes are not the way to protest against the European Union's decision on the ports directive to liberalise port services. "They cost a fortune and are disastrous for the image and reputation of our ports," he told the newspaper. In terms of cost, analysts in Belgium say a twenty-four-hour strike in the ports have cost €1M (\$1.1M). In the previous strikes, dockers took part in demonstrations in the French city of Strasbourg and blocked the port of Antwerp.

Gold Star transfer for West Africa

HONG Kong's Gold Star Line has transferred its allegiance on the Far East-West Africa run to French operator Delmas from co-operation with rival CMA CGM and China Shipping Container Line. The move has prompted a reorganisation of the scheduled operations. Delmas' existing service using ten vessels of 1,500-1,800 TEU capacity will be strengthened by a new service with seven 1,700-TEU ships, of which six will be contributed by Gold Star. The initial schedule of a ship every nine days will be upgraded to weekly when an eighth vessel is added. CMA CGM and China Shipping will continue on the route with a new joint WAX II service using seven 1,700-TEU vessels and a call every ten days. The

aim here will also be to move towards a weekly service when three further ships are added. While both services will call at Tema, Cotonou, Lomé and Abidjan, the WAX II service will also lift cargo in the Nigerian port of Lagos.

P&O Nedlloyd joins Turkish partner for logistics market

SUPPLY chain management services provider, P&O Nedlloyd Logistics, and Turkish shipping agency, Anadolu Shipping Inc., have set up a joint venture to be based in Istanbul.

The joint venture is the latest addition to the P&O Nedlloyd Logistics network. P&O Nedlloyd Logistics, managing director John Nanninga, said: "The decision to follow up on existing network responsibilities from third party service provision to partly-owned structure, follows recognition that Turkey is a rapidly developing economy within the Levant and Black Sea region.

"Due to the focus on the retail and fast moving consumer goods sectors by P&O Nedlloyd Logistics, development within this key sourcing area for the European and US economies satisfies a further objective of the P&O Nedlloyd Logistics network roll-out."

P&O Nedlloyd Logistics and Anadolu Shipping, have represented P&O Nedlloyd maritime container services in Turkey for many years.

The decision to work in Turkey in partnership with a reputed local organisation adds the capabilities of P&O Nedlloyd Logistics in managing global maritime intensive supply chains to domestic knowledge and expertise.

Oud-PSD`ers krijgen extra hulp

door Ben Jansen

VLISSINGEN - Alle voormalige werknemers van de Provinciale Stoomboot Diensten die nog geen nieuwe baan hebben, mogen een individueel reïntegratieprogramma volgen om hun kansen op een nieuwe betrekking te vergroten. Dat programma kan bestaan uit sollicitatietraining of cursussen.



DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

De **PRINS JOHAN FRISO** gezien vanaf de **KONINGIN BEATRIX** – foto : **Willem Kruit** ©

De provincie Zeeland heeft met het oog op de verslechterende arbeidsmarkt besloten de inspanningen voor de herplaatsing van PSD-personeel te vergroten. „We maken ons vooral zorgen om collega's tussen 50 en 55 jaar", zegt oud-PSD-directeur Harold Thomaes. „Velen van hen hebben een opleiding die heel nadrukkelijk op de bootdienst is gericht en ook hun werkervaring sluit niet makkelijk op een andere baan aan. Dat geldt zowel voor walpersoneel als voor mensen die in het stuurhuis op de schepen hebben gewerkt. Alleen technici hebben minder moeite een nieuwe baan te vinden." Het sociaal plan van de PSD voorziet erin dat werknemers die bij de beëindiging van de veerdiensten ouder dan 55 jaar waren, een zodanige uitkering krijgen dat ze niet naar een nieuwe baan hoeven om te zien. In deze categorie vielen 75 personeelsleden.

Tijdelijk

Thomaes is niet ontevreden over aantal ex-PSD'ers dat inmiddels ander werk heeft gevonden. Van de 295 werknemers die het provinciaal veerbedrijf afgelopen voorjaar in dienst had, zijn er nu nog 65 op zoek naar een baan. Bij dit cijfer tekent hij aan dat ook nog rekening moet worden gehouden met 24 oud-PSD-medewerkers die een tijdelijke baan hebben bij het fiets/voetveer Vlissingen-Breskens, zolang op deze lijn nog de PSD-schepen **Koningin Beatrix** en **Prins Johan Friso** worden ingezet. Ook bestaat de kans dat vroegere werknemers van de PSD met een tijdelijk contract bij een nieuwe werkgever zich na het verstrijken ervan opnieuw melden voor hulp bij de zoektocht naar ander werk. „Bij alle zorgen die we ons maken over de plaatsingsmogelijkheden van degenen die tot nu toe niet aan de bak zijn gekomen, valt toch wel met plezier te constateren dat veel meer mensen een nieuwe baan hebben gevonden dan we aanvankelijk hadden verwacht. In een half jaar tijd hebben 150 mannen en vrouwen wel ander werk. We hadden erop gerekend dat we dit aantal pas na een jaar zouden bereiken."

De reïntegratieprogramma's voor degenen die tot nu toe nog steeds werkzoekend zijn, kosten de provincie extra geld. Thomaes haalt er de schouders over op: „Daar staat tegenover: des te meer mensen we snel aan het werk krijgen, des te minder wachtgeld we hoeven te betalen."

Ontmantelen

De afbouworganisatie van de PSD is zelf ook in snel tempo aan het ontmantelen. Aanvankelijk waren er 25 fulltime banen, nu nog maar 10. Deze mensen houden zich bezig met het onderhoud van de veerboten die nu nog voor het fiets/voetveer varen, de voorbereiding van de verkoop ervan, de begeleiding van de bouw van de nieuwe fast ferries, de arbeidsbemiddeling voor oud-PSD'ers en de terugbetaling van de tegoeden op meerwaardekaarten. Thomaes zelf steekt ook steeds minder tijd in de stafafdeling afbouw. Hij is deze maand begonnen als hoofd personeel, organisatie en informatie bij de provincie Zeeland. Voorlopig nog werkt hij 's morgens bij de PSD in Vlissingen en 's middags in het provinciehuis. Zijn bemoeienis met PSD-zaken moet begin volgend jaar tot hooguit enkele uren per week zijn teruggebracht.

Alle oud-medewerkers van de PSD krijgen zaterdag in Cinecity in Vlissingen een kopie van de film De boot gaat die filmmaker Joost Seelen bij gelegenheid van de beëindiging van het veerbedrijf in opdracht van het provinciebestuur heeft gemaakt.

\$2.2m fruit terminal for Rotterdam

DUTCH company Van Bon is to invest in a new fruit terminal in Rotterdam which will play a key role in a project for fresh produce coming from southern Spain.

Five Spanish ports are expected to be involved in the project, which will initially see a weekly scheduled shortsea service start between Cartagena, Algeciras, Cadiz and Rotterdam.

The project, which represents a E 2m- E 3m (\$2.2m-\$3.3m) investment, came about because of concerns by Spanish fruit and vegetable exporters over increasing road congestion in Europe.

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

Van Bon is working with Cadiz, Algeciras and Cartagena in the initial phase, but in the second, the ports of Huelva and Almeria are expected to be involved.

Van Bon is also building a cold store facility in Cadiz. During the first season, 100,000 tonnes of fruit are expected to be transported. This would be doubled in the following season and the transportation of fresh vegetables would also be included.

To be based in the Waalhaven area of Rotterdam port, the terminal will be set up in co-operation with stevedoring company Steinweg Handelsveem and is expected to be operational before the new season in November. As the project involves shortsea and inland shipping, it is hoped it can be included under the European Union Marco Polo scheme, which encourages cargo shifts from road to water or rail.

Van Bon's initiative also means Seabrex is no longer the only major player involved in the fruit terminal business in Rotterdam. Both containerised (which will be around 70%), as well as palletised cargo will be handled in the new facility. A coldstore facility with a capacity for 6,000 pallets, and three berths, will be built with direct access to the water in the first phase. Cargo will be transported directly to the final destination or to the Van Bon Fruit Logistics Centre in Barendrecht.

In phase two, likely to be completed in around three years, a coldstore facility with a capacity of 65,000 pallets, as well as offices, will be constructed. There will be some 140 chambers varying in size from 120 to 2,000 pallets each. The smaller chambers will be dedicated to specialised cargo.

NAVY NEWS

Marine stopt nieuwbouw

door Harmen van der Werf

DEN HAAG - Het nieuwbouwprogramma van de Koninklijke Marine loopt binnen enkele jaren ten einde. De vervanging van het bevoorradingsschip Zuiderkruis zat eerst nog in de pijplijn vanaf 2007, maar het ministerie van Defensie heeft die investering tot nader order in de ijskast gezet.



De bouw van marinefregatten op de werf in Vlissingen wordt stopgezet.
(foto Lex de Meester ©)

Bij de Koninklijke Schelde Groep (KSG), de hofleverancier van varend materieel voor de Koninklijke Marine, zijn nog twee fregatten in aanbouw. Volgend jaar moet het tweede en laatste hydrografische opnemingsvaartuig in de vaart komen. In 2006 volgt de proefvaart van een tweede amfibisch transportschip.

De nieuwbouw van grotere Nederlandse marineschepen valt na 2005 stil. De KSG heeft tientallen jaren onophoudelijk voor de Koninklijke Marine kunnen werken. Die tijd lijkt definitief voorbij. De zeemacht moet evenals andere krijgsmachtonderdelen fors bezuinigen. De vloot wordt verder ingekrompen.

Het was al bekend dat twee luchtverdedigingsfregatten buiten dienst worden gesteld in 2004. Twee multipurpose-fregatten komen daar volgend jaar bovenop. Het aantal fregatten van de Koninklijke Marine daalt daarmee tot tien:

zes multipurpose-fregatten en vier luchtverdedigings- en commandofregatten, waarvan er nog twee in aanbouw zijn en moeten worden overgedragen.

Bijna een jaar geleden speelde het ministerie van Defensie nog met de gedachte fregatten te vervangen door kleinere vaartuigen die beter geschikt zijn voor controletaken in de kustwateren. Dat zou perspectief kunnen bieden voor De Schelde.

In de Defensie-begroting 2004 wordt met geen woord meer gerept over de vervanging van fregatten.

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

Het uitblijven van nieuwbouworders kan niet alleen gevolgen hebben voor de KSG, maar ook voor de marinekazerne in Vlissingen. Die fungeert als hotelaccommodatie voor personeel van de Koninklijke Marine bij De Schelde en vooral voor aanloopbemanningen voor nieuwe schepen. Als er geen schepen meer in Vlissingen worden gebouwd, verliest de kazerne haar voornaamste taak. Defensie meldt evenwel niets daarover.

Onderdeel van het bezuinigingspakket voor de Koninklijke Marine is ook het afstoten van Orion-verkenningsvliegtuigen die op vliegveld Valkenburg zijn gestationeerd. Dat vliegveld bij Den Haag gaat dicht. De verkenningsvliegtuigen worden onder meer ingezet voor Kustwacht-vluchten over de Noordzee. Hoewel de toestellen 1 januari 2004 al uit dienst worden genomen, is nog onduidelijk welke vliegtuigen de Kustwacht-taken, onder meer belangrijk voor het opsporen van olievervuilingen, overnemen.

HRMS BLOYS VAN TRESLONG IN CURACAO



The Dutch frigate **F 824 BLOYS VAN TRESLONG** seen here arriving at Curacao
photo : John Smit ©

Carl Vinson Carrier Strike Group Returns Home



The **USS Carl Vinson (CVN 70)** Carrier Strike Group (CSG) returned home to the United States Sept. 15, following an eight-month deployment to the western Pacific.

MOVEMENTS

THIS SECTION IS BROUGHT TO YOU BY :



MULTRASHIP Towage & Salvage

Scheldekade 48

4531 EH Terneuzen

The Netherlands

Tel : + 31 – 115 645 000

Fax : + 31 – 115 645 001

Internet

commercial@multraship.nl

<http://www.multraship.nl>

The tug WOLRAAD WOLTEMADE is at present in Falmouth and is expected to arrive in Rotterdam mid next week (week 39) in preparation for the BONGA tow from Newcastle.



The **MSC PATRICIA** assisted by the **UNION 7** departs from Antwerp – photo : Willem Kruit ©



The trailer suction dredger **W.D. GATEWAY** – photo : Dirk Kleijn ©

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162



Left :

The **P&O NELLOYD FINLAND**
outward bound at the Maas pilot
station

Photo :
Willem Knoppert ©



The product tanker **GUANACO** seen here in Rio Grande (Brasil) – **photo : Marcelo Vieira ©**

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162



The **SMIT BARBADOS** operating at the Dutch Caribbean Islands – photo : John Smit ©



The **CIELO DEL CANADA** arrived last Sunday in Rotterdam – photo : Piet Sinke ©



The **MARCO POLO** arrived Wednesday in Amsterdam – photo : Joop Marechal ©



The Argentine sail trainer **LIBERTAD** departed from Rotterdam – photo : Piet Sinke ©
The foremast is 48.66 m high, mainmast 50 m, and mizzen 43.17 m.

The 3165 tons **LIBERTAD** has a length of 103.7 mtr and a width 14.3 mtr , the sail trainer is powered by 2 Sulzer diesels with a total output of 2400 bhp for a speed of 12.5 knots, the total sail area is 2,683.5 m² max., the crew consist out of 26 officers, 192 enlisted, 54 cadets

AIRCRAFT / AIRPORT NEWS

KLM en Air France moeten nog cruciale hordes nemen

KLM en Air France worstelen met de laatste details van hun voorgenomen alliantie. De twee luchtvaartmaatschappijen lieten woensdag weten dat er nog enkele belangrijke hordes moeten worden genomen.

De gesprekken zijn inmiddels in een vergevorderd stadium beland. Het is de bedoeling dat KLM toetreedt tot de SkyTeam-alliantie, waar Air France deel van uitmaakt. KLM reageert hiermee op de enorme geruchtenstroom over de aanstaande alliantie met de Fransen. De algemene verwachting was dat de maatschappijen woensdag of donderdag een vergaande samenwerking zouden bekendmaken. Op de vraag of KLM met de mededeling van woensdag deze geruchten de kop wil indrukken, wilde een woordvoerder geen antwoord geven.

Air France was volgens diverse media van plan woensdag een bestuursvergadering te houden, waarbij de alliantieplannen onderwerp van discussie zouden zijn. Deze vergadering is echter voor onbepaalde tijd uitgesteld, aldus bronnen woensdag. Air France liet weten dat er geen vergadering is, maar dat die ook nooit officieel is aangekondigd. De precieze details van het verwachte verbond tussen Air France en KLM zijn onduidelijk. Een veel genoemde optie is de oprichting van een houdstermaatschappij, waarin KLM en Air France beide een belang krijgen. De luchtvaart maatschappijen kunnen in dat geval hun nationale identiteit behouden, zodat ze hun internationale start- en landingsrechten behouden.

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

De Italiaanse luchtvaartmaatschappij Alitalia, een huidige partner van Air France, heeft geregeld toespelingen gemaakt op een alliantie met de Fransen en de Nederlanders. De raad van commissarissen wilde woensdag toestemming geven voor zo'n samenwerking, maar de vergadering is uitgesteld, aldus Alitalia. Hoewel de alliantie nog even op zich laat wachten, hebben de Nederlandse vakbonden al wel van zich laten horen. Ze maken zich zorgen over extra banenverlies bij KLM en op luchthaven Schiphol. De KLM-piloten overwegen zelfs al het werk neer te leggen als de maatschappij geen duidelijkheid geeft over het eventueel opnieuw schrappen van banen.

De ondernemingsraad van KLM vecht ook voor het behoud van zoveel mogelijk arbeidsplaatsen. De raad is bereid een beperkt aantal extra ontslagen te accepteren. „Maar het belang van het personeel gaat boven het belang van de aandeelhouders. Ons uitgangspunt is de werkgelegenheid te sparen”, zei OR-voorzitter T. Delnoij woensdag. KLM voert momenteel al een reorganisatie uit waardoor 4500 arbeidsplaatsen verdwijnen.

Jet makes emergency landing at Sky Harbor

A UPS cargo jet made an emergency landing at Sky Harbor International Airport on Tuesday night after a bomb threat was phoned in to the company.

Three crew members rappelled down a rope dangling from the cockpit of the Boeing 757, which was isolated at the east end of the north runway.

Members of the Phoenix police bomb squad boarded the plane about 11 p.m. to begin what was expected to be a three-hour search.

The jet had taken off from Los Angeles and was on its way to Louisville, Ky., when it was diverted to Phoenix about 8:30 p.m. Airport spokeswoman Jeanine L'Ecuyer said no flights were affected by the incident, although emergency crews did close at least one road near the airport.

RIJNMOND WEATHER

Vooruitzichten van vrijdag t/m maandag:

AANHOUDEND NAZOMERS!

Flinke perioden met zon en droog. Middagtemperatuur tussen 20 en 25 graden.

© Ed Aldus 2003	VR-19	ZA-20	ZO-21	MA-22
Maximumtemperatuur:	23	23	24	21
Minimumtemperatuur:	14	12	13	14
Zonnekans in %:	70	60	60	50
Neerslagkans in %:	5	10	10	20
Windrichting kracht:	ZW-3-5	Z-2-4	ZZW-3-4	WZW-3-5

.... PHOTO OF THE DAY



The **STAD AMSTERDAM** moored in IJmuiden – photo : **Joop Marechal** ©

SMITWIJS TOWAGE B.V.



Westplein 5b
3016 BM Rotterdam
The Netherlands
Telephone: +31 10 412 6969
Telefax: +31 10 436 9587
E-mail: SmitWijs@SmitWijs.com



SCHEEPVAARTBERICHTEN

ACHTERGRACHT 16 70 n Cape Villano nr Raahe,
ADMIRALENGRACHT 17 40 z Southampton nr Suez Kanaal,
ALBLAS 17 te Rede Scheveningen,
ALDEBARAN-12 17 vn Oxelosund nr Antwerpen,
ALERT 17 nabij Sicilie nr Catnia,
ALSERBACH 17 te Leixoes,
AMELAND 17 te Chatham,
AMSTELGRASCHT 16 100 zzo Sao Vicente nr Gdansk,
ANJELIERSGRACHT 17 1760 ono Bahamas nr Fort Lauderdale,
ANTJE-K 17 vn Sunderland,
AQUATIQUE 16 te Drogheda,
ARCHANGELGRACHT 17 pas Finisterre nr Gent,
ARGONAUT 16 180 nno Las Palmas nr Banjul,
ARKLOW RALLY 17 te Gdansk,
ARKLOW RAMBLER 17 te Aveiro,
ARKLOW SEA 16 vn Warrenpoint nr Raynes,
ARKLOW SKY 16 te Manchester,
ARKLOW STAR 17 te Leixoes nr La Coruna,
ARROW 17 te Warrenpoint,
ARTISGRACHT 17 100 nnw Skikda nr Catania,
ATLASGRACHT 17 340 w Kangaroo Isl nr Pt Adelaide,
BORNRIFF 17 pas Kielerkanaal nr Rotterdam,
BOTERDIEP 17 te Izmir,
BOTHNIA 17 te Kotka,
BOTHNIABORG 16 pas Skagen nr St Petersburg,
BRO GALAXY 17 te Brofjorden,
BRO GEMINI 16 vn Brofjorden,
BRO GENIUS 17 te Avonmouth,
BRO GLOBE 16 vn Coryton,
BRO GLORY 16 vn Gothenborg,
BRO GRACE 16 vn Kalundborg,
CAPRICORN 16 140 z Sable Isl nr Algeciras,
CHRISTINA 18 verw te Westdorpe,
COASTALWATER 17 vn Coryton nr Antwerpen,
CORAL ISIS 17 vn Buenos Aires nr Angola,
CORAL OBELIA 16 vn Tees nr Rafnes,

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

CORAL RIGIDA 17 vn Mailiao nr Yosu,
CRYSTALWATER 17 pas Hanstholm nr Rotterdam,
DANIEL-K 18 verw te Sevilla,
DELFBORG 16 te Brevik,
DEPENDENT 17 pas Stockholm nr Rocheford,
DIAMONDE 17 33 nw Bornholm nr Klaipeda,
DONGEBORG 17 pas Elba nr Salerno,
DUTCH EMERALD 16 20 n Corsica nr Livorno,
DUTCH FAITH 17 50 w Aveiro nr Dordrecht,
DUTCH MARINER 16 te La Coruna,
DUTCH MATE 17 te Antwerpen,
DUTCH NAVIGATOR 17 150 n La Coruna nr Huelva,
DUTCH SUN 16 vn Piraeus nr Istanbul,
EDAMGRACHT 16 120 no Asmera nr Langkawi,
EDISONGRACHT 17 600 o Manilla nr Kashima,
EEMSDIEP 17 85 zw Southampton nr Randers,
EGELANTIERSGRACHT 16 350 o Townsville nr Brisbane,
EKEN 16 vn Malmoe,
ELANDSGRACHT 16 140 no Menorca nr Lissabon,
ELKE-K 17 vn Pasajes,



Left :
The **EMMAGRACHT** seen here departing
from the Westerscheldt river enroute
Venezuela

Photo : Willem Kruit ©

EMMAGRACHT 16 370 w Finisterre nr Venezuela,
ESPRIT 16 30 zo Almeria,
EUROGRACHT 16 vn Liverpool nr Oran,
FAIRLOAD 17 90 zw Jizan nr Rotterdam,
FLINTERZEE 17 te Raahe,
GENUA EXPRESS 16 230 zw Flores,
GIESSENBORG 17 pas Engels Kanaal nr Rotterdam,
GOOTEBORG 18 verw te Hamburg,
GRIEND 17 pas Oland,
HANSEATIC SCOUT 17 vn Fredericia,
HAPPY RANGER 17 te Rede Luanda,
HEEREBRUG 17 80 z Sevastopol nr Constanta,
HEERESTRAAT 17 vn Blyth nr Rotterdam,

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

ICE STAR 17 vn Nordenham,
IJssel TRADER 17 nr Kaohsiung,
ILSE-K 16 vn Hoensaeter,
INGER 17 te Ayr,
ISABEL 16 100 w Esbjerg nr Delfzijl,
ITASCA 17 te Grangemouth,
IVER EXACT 17 te Tuxpan,
JACO TRADER 17 pas Pentland Firth nr Vyborg,
JACOBUS BROERE 16 te Huelva,
JO ASK 17 340 wzw Fastnet Rock nr Antwerpen,
JO CEDAR 18 verw te Singapore,
JO SELJE 16 315 nw Walvisbaai nr Durban,
JOHN PAUL-K 17 vn Amsterdam,
KASTEELBORG-3 17 pas z Newfoundland nr Gent,
KATJA 16 55 nnw Landsend nr Warrenpoint,
KLOSTERTAL 17 vn St Petersburg,
KONINGSBORG 17 te Kiel nr Kotka,
KWINTEBANK 17 zo Sundsvall nr Oulu Bibi,
LECKO 17 vn Taranto,
LELYSTAD 17 te Karwar,
LEMMERGRACHT 16 pas Brisbane nr Adelaide,
LUZON STRAIT 17 99 zo Madeira nr Sheerness,
MAGIC 15 65 zzw Plymouth nr Vlissingen,
MAINEBORG 17 zo New Foundland nr Monfalcone,
MAKIRI GREEN 17 360 o Newfoundland nr Milwaukee,
MARIA GREEN 16 360 z Recife nr Cartagena,
MARIANNE-K 16 vn Piombino,
MARLENE GREEN 17 te Tuticorin,
MARNEBORG 16 te Setubal,
MARNEDIEP 100 z Turku nr St Petersburg,
MERWEDIEP 18 verw te Piraeus,
MICHIGANBORG te Holmsund,
MISSOURIBORG 17 40 z Athene nr Valencia,
MOEZELBORG 17 150 zo Halifax nr Philadelphia,
MORRABORG 17 te Holmsund,
MSC POLAND 16 vn pas Skagen nr Antwerpen,
NEDLL AMERICA 16 34 zzo Malaga,
NEDLL ASIA 16 120 zo Jemen,
NEDLL EUROPA 16 50 no Khor Fakkan nr Colombo,
NEDLL HONGKONG 16 30 o Lloret de Mar,
NEDLL OCEANIA 16 te Jeddah,
NORDLAND 17 te Rauma,
NORMED BREMEN 17 te Izmir,
NORMED IZMIR 17 pas Gibraltar nr Belfast,
NORTHERN EXPLORER 17 150 ono Taipei nr Davao,
NOVA 16 te Muuga,
OCEAAN KLIPPER 17 140 w Caravelas nr Kaliningrad,
OLGA 17 te Zaandam,
OLIVIER 17 vn Emden,
P&O NEDLL BUENOS AIRES 16 60 o Isla de Margerita nr Port of Spain,
P&O NEDLL HOUTMAN 22 verw te Kaohsiung,
P&O NEDLL JAKARTA 16 240 zzo Newfoundland nrm Norfolk(USA),
P&O NEDLL MERCATOR 17 te Kaohsiung,

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162

P&O NEDLL ROTTERDAM 16 te Port Said,
PACIFIC 17 500 wzw Lima nr Los Angeles,
PANDA 17 te Rotterdam,
PIETERSGRACHT 17 130 nw Bali nr Jakarta,
PIONEER 17 vn Vlissingen nr Northfleet,
PITZTAL 16 vn Bilbao,
POLAND 17 vn Aarhus nr Antwerpen,
PRINS JOHAN WILLEM FRISO 17 t a Potjerom,
PRINSENBORG 17 160 o Malta nr Dordrecht,
PRINSENGRACHT 16 120 zw Phuket nr Singapore,
PROJECT EUROPA 16 550 w Glasgow nr Belfast,
RESOLUTION 17 250 w Barranquilla nr La Guaira,
RUFINIA 16 vn Koverhar,
SABINIA 17 vn Hull,
SABORG 16 te Philadelphia,
SAMBRE 17 30 n Dieppe nr Terneuzen,
SCHEDEDEIJK 17 te Bremerhaven,
SCHUITENDIEP 17 30 w Ile d Ouessant nr Barcelona,
SIROCCO 17 35 z Dover nr Harwich,
SIRRAH 17 30 nno Rostock nr Helsinki,
SLOTTERGRACHT 17 te Baltimore,
SLUISGRACHT 17 200 zo Shetland Isl nr Jacksonville,
SMITWIJS LONDON 17 350 z Juan De Nova nr Rio De Janeiro,
SNOEKGRACHT 17 vn Rauma nr Gothenborg,
SNOW STAR 18 verw te Wilhelmshaven,
SPAARNEDIEP 17 30 wnw Cabo Finisterre nr Bizerte,
SPIEGELGRACHT 17 110 no Sao Miguel nr Trieste,
SPUIGRACHT 17 120 z Newfoundland,
STELLA LYRA 16 20 nn Guernsey nr Petit Couronne,
STELLA POLLUX 17 pas Vestmann Isl nr Hafnarfjordur,
STELLA RIGEL 16 te Fawley,
STELLA WEGA 17 35 n vn Skikda nr Algiers,
STELLANOVA 17 30 w Dakar nr Takoradi,
SWING 17 pas Skagen nr Oxelosund,
TORNE 22 verw te Boulogne,
TRINITAS 17 te Randers,
TROUT 17 te Grays,
VARNADIEP 16 te Mantyluoto,
VELOX 17 te Montoir,
VICTORIABORG 17 pas Oland nr Ceuta,
VIRGINIABORG 17 nw Terceira nr Hamilton,
VISCOUNT 17 te Cadiz,
VLIEBORG 17 pas Detroit nr Cartagena,
VOORNEBORG 17 17 50 nw Vlissingen nr Casablanca,
WAAL TRADER 18 verw te Busan,
WERFEN 16 vn Sevilla,
WESTERSCHELDEBORG 17 te Oxelosund,
ZEUS 17 60 w Mantyluoto nr Kotka,
ZILLERTAL 17 vn Rostock.

DAILY SHIPPING NEWSLETTER 2003 – 162